

lyrics - Shike Driz
music - Polina Shepherd

Royter Vayn רויטער וויין

Red Wine

1 Royter vayn, zise vayn,
iz dokh take gut,
eyn khisorn hot er nor -
er dermont mir blut.
Nem im tsu un un freg mikh nit
keyn iberike mayses,
nem im tsu un shtel avek
dos fleshl vayn dos vayse.

2 Vayser vayn, shtarker vayn,
vos iz do tsu klern?
Eyn khisorn hot er nor -
Er dermont mir tren.
Nem im tsu un folg a gang,
oyb du vilst mir dinen,
tu a shprung un breng arayn
a kufl bir mit pine.

3 Shoymik bir, kalte bir -
gey nit, kh'hob a tayne:
pine kon dermonen mir
sive patlen mayne.

רויטער וויין, זיסער וויין,
איז דאך טאקע גוט.

— איין חסרון האט ער נאר
ער דערמאנט מיר בלוט.
נעם אים צו און פרעג מיר ניט
קאין איבעריקע מעשיות,
נעם אים צו און שטעל אָוועק
דאָס פלעשל וויין דאָס ווייסע.

ווייסער וויין, שטאַרקער וויין,
וואָס איז דאָ צו קלערן?
— איין חסרון האט ער נאר
ער דערמאנט מיר טרען.
נעם אים צו און פאלג אַ גאַנג,
אויב דו ווילסט מיר דינען,
טו אַ שפּרונג און ברענג אַרײַן
אַ קופּל ביר מיט פינע.

— שוימיק ביר, קאַלטע ביר
גיי ניט, כ'האָב אַ טענה:
פינע קאָן דערמאָנען מיר
סיווע פאַטלעס מיינע.

1. Roy - ter vayn, zi - ser - vayn, iz dokh ta - ke gut.
2. Vay - ser vayn, shtar - ker vayn, vos iz do tsu klern...
3. Shoy - mik bir - kal - ter bir... gey nit, kh'hob a tayne.

5
S Eyn khi - so - rn hot er nor er der - mont mir blut.
Eyn khi - so - rn hot er nor, er der - mont mir tren.
Pi - ne kon der - mo - nen mir d'si - ve pat - len mayne.

2
S er der - mont mir blut. Nem im tsu un freg mikh nit keyn
er der - mont mir tren. Nem im tsu un folg a nit gang,
d'si - ve pat - len mayne.

13
S i - be - ri - ke may - ses, nem im tsu un shtel a - vek dos
oyb du vilst mir di - nen, tu a shprung un breng a rayn a

17
S fle - shl vayn dos vay - se.
ku - fl bir mit pi - ne.
2
fle - shl vayn dos vay - se.
ku - fl bir mir pi - ne.